



Una masacre de cinco Awá internamente desplazados subraya la necesidad de mejorar los mecanismos de protección para indígenas y personas internamente desplazadas en Colombia

(Washington, DC 17 de agosto del 2006) – El 9 de agosto, mientras la mayoría de los pueblos indígenas alrededor del mundo celebraban el Día Mundial del Indígena, una terrible tragedia se desarrollaba en el pueblo Altaquer en el departamento Nariño en Colombia. Según los reportes, nueve hombres bien armados y vestidos de camuflaje con capucha entraron a Altaquer y fueron de casa en casa hasta sacar a cinco personas internamente desplazadas (PIDs) de las casas en las cuales buscaban refugio del combate.

Los hombres entonces balacearon a estas cinco personas, tres hombres y dos mujeres, que formaban parte de la nación indígena Awá de la reservación Chagui Chinbuza. Las víctimas fueron identificadas como Jesús Chagui Chambaza, Mauricio Burbano, Jairo Ortiz, Marleny Pai y Adelaida Ortiz. Estas cinco PIDs eran parte de un conjunto de 1,700 Awá de los pueblos de Altaquer y Ricaurte. Este conjunto fue forzado a huir de sus tierras tribales el mes pasado debido al fuerte combate entre el ejército colombiano y las guerrillas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Las cinco víctimas estaban registradas como PIDs. Según la Ley 387 de 1997, tales personas tienen el derecho a la protección y asistencia de las autoridades estatales. A sólo un día de la masacre, se iba a reunir una comisión de verificación para hablar sobre el posible regreso de la gente indígena Awá a sus tierras. En respuesta a esta tragedia, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) ha pedido que el gobierno colombiano “cumpla su deber de proteger a todos sus ciudadanos.”

El asesinato de estos cinco miembros Awá es sólo el último acontecimiento en una serie de violencia que plaga a los pueblos indígenas del departamento Nariño. Según la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC), treinta y dos personas indígenas han sido asesinadas desde el inicio de este año, doce han sido secuestradas y otras veintiocho han sido forzosamente desaparecidas.

El Proyecto de Defensa de los U'wa de Amazon Watch, Comité de Servicios de los Amigos (AFSC), y la Oficina en Washington para Asuntos Latinoamericanos (WOLA) lamentan enormemente la reciente masacre. Nuestras organizaciones piden que los miembros del congreso estadounidense hagan prioridad de ponerle fin a la violencia contra los indígenas colombianos y tomen acción para proteger a los civiles y personas internamente desplazadas de más daño. Se le recomienda encarecidamente al gobierno de Colombia llevar a cabo una investigación formal e imparcial del asesinato de estas PIDs Awá, y hacer que los responsables sean debidamente castigados. Se le pide a las autoridades civiles y militares que respeten la vida e integridad de la gente indígena Awá, y que garanticen la autonomía territorial de los pueblos indígenas de este país. Además, la comunidad internacional y la autoridad colombiana deben trabajar con líderes internamente desplazados para urgentemente implementar mecanismos de protección efectivos para los civiles internamente desplazados del país.

Si desea más información, por favor contacte a:

Natalia Cardona
Titular de Programa
Iniciativas de Paz Latinoamérica y el Caribe
Comité de Servicios de los Amigos
Tel: (215) 241-7162
Correo electrónico: NCardona@afsc.org

Gimena Sanchez-Garzoli
Titular de Programa
Colombia y Haití
Oficina en Washington para Asuntos Latinoamericanos (WOLA)
Tel: (202) 797-2171
Correo electrónico: gsanchez@wola.org

Andrew Ladino
Coordinador de Proyecto
Proyecto de Defensa de los U'wa de Amazon Watch
Tel: (415) 487-9600 ext. 24
Correo electrónico: andrew@amazonwatch.org